

# Sprachkurs in kleinen Dosen

## Lezioni di lingua in pillole

<b>ABSTRACT in deutscher Sprache</b> Innovativer, abwechslungsreicher und praktischer Sprachkurs über Internet: fünf „Sprachpillen“ pro Woche für 50 Wochen im Jahr. Wer am Erwerb der deutschen oder englischen Sprache interessiert ist, erhält täglich eine EMail mit einer kleinen Dosis Sprachlektion, die aus einem Lesestück und einem Glossar der schwierigsten Vokabeln besteht. Eine Übung dauert ca. 10-15 Minuten. Täglich wechselnde thematische Schwerpunkte zum Zielland: Grammatik, Allgemeinbildung, Wissenswertes, Kurioses. Einmal pro Woche steht ein/e Tutor/in für Rückfragen über Chat oder E-Mail zur Verfügung.	<b>ABSTRACT in lingua italiana</b> Innovativer, abwechslungsreicher und praktischer Sprachkurs über Internet: fünf „Sprachpillen“ pro Woche für 50 Wochen im Jahr. Wer am Erwerb der deutschen oder englischen Sprache interessiert ist, erhält täglich eine EMail mit einer kleinen Dosis Sprachlektion, die aus einem Lesestück und einem Glossar der schwierigsten Vokabeln besteht. Eine Übung dauert ca. 10-15 Minuten. Täglich wechselnde thematische Schwerpunkte zum Zielland: Grammatik, Allgemeinbildung, Wissenswertes, Kurioses. Einmal pro Woche steht ein/e Tutor/in für Rückfragen über Chat oder E-Mail zur Verfügung.
--	--

### Ausführliche Beschreibung

#### **GRUNDGEDANKE:**

Mit unserem Vorschlag „Sprachunterricht in kleinen Dosen“ bieten wir eine Fernbildung mittels Internet an.

Unser Anliegen ist es, ein Kontrollsystem zu schaffen, das die Lernqualität des Sprachunterrichts steigert. Aus diesem Grund schlagen wir Fernkurse auf Internet vor, die der Vorbereitung auf die Zweisprachigkeit und dem Erlernen der englischen Sprache dienen.

Mit diesem Projekt bieten wir anhand der neuen hervorragenden Technologien jedem die Möglichkeit, die Kenntnisse der Fremdsprache zu verbessern, egal ob auf persönlichem oder beruflichem Gebiet.

Heut zu Tage verspürt jeder von uns die Notwendigkeit eine Sprache zu erlernen, um ein starkes soziales Bedürfnis zu befriedigen, da die Sprache ein Moment aktiven Lebens darstellt und deshalb auch Kultur bedeutet.

Die rapide Evolution der Technologie führt unvermeidlich zur Schaffung neuer didaktischer Annäherungsversuche und zu einer Verbesserung des Menschen, der als kulturelles Wesen mittels der Kommunikation des NEUEN und des aktiven Kontakts mit Sprache und Kultur seinen eigenen Status und seine Lebensqualität verbessert.

Dieses Projekt sieht vier Teilnehmergruppen vor: English Starter, English Intermediate, Zweisprachigkeitsnachweis C, Zweisprachigkeitsnachweis A und B.

Um das gesteckte Ziel, ein neues praktisches Erlernen der Sprachen, zu erreichen, ist das Verschicken von fünf wöchentlichen Bildungseinheiten (Pillen), vorgesehen, 50 Wochen lang innerhalb eines Jahres. Unserer Meinung nach stellt dieses Projekt eine Neuigkeit dar, weil es den Teilnehmern die Möglichkeit bietet, eine Sprache zu erlernen, indem sie bequem von zu Hause aus und ohne jeglichen Zeitaufwand üben können.

Für die täglichen Übungen ist weniger als 10 Minuten vorgesehen

#### **BESCHREIBUNG:**

Die vier Teilnehmergruppen erhalten jeden Tag eine Bildungseinheit.

Dies sind folgende Schritte:

Die Bildungseinheit, die einen Teilunterricht enthält, besteht aus einem Lesestück und einer Auflistung wenig bekannter Vokabeln. Sie wird täglich über EMail gesendet und kann somit sofort gelesen und benützt werden.

Das Lesen erfordert ungefähr zehn Minuten.

An jedem Wochentag werden besondere Themen behandelt, die den Tag kennzeichnen: Grammatik, Allgemeinbildung, Aktuelles und Kurioses, Themen, die sich natürlich auf das Land der gewählten Fremdsprache beziehen.

Jede Bildungseinheit enthält außerdem einige „attach“, die man in ein oder zwei Minuten herunterladen kann und welche kurze Grammatikübungen, Lernspiele, verschiedene Sprachübungen, Fotos und Begleittexte, Tondateien, Websitelinks von besonderem Interesse bieten.

Einmal in der Woche ist die Anwesenheit eines Dozenten mittels Internet, über Chat und E-Mail vorgesehen.

Es ist wichtig, dass der Teilnehmer hinter den technologischen Mechanismen die Anwesenheit von Menschen wahrnimmt und dass er die Möglichkeit hat, die eigenen Zweifel in kurzer Zeit zu beseitigen.

Jeden Freitag wird über E-Mail ein Link zu den Tests verschickt, die verschiedene Übungen zur Nachprüfung und zur Vertiefung enthalten.

Jede E-Mail darf nicht die 750 Zeichen und 30 Zeilen überschreiten.

Die Teilnehmer können, immer über Internet, die Ergebnisse des wöchentlich verbesserten Tests abfragen.

Das Hauptprogramm bietet somit täglich eine „didaktische Abwechslung“, um die Erlernung der Fremdsprache mit der jeweiligen Kultur in Einklang zu bringen.

### **ZIELE:**

Dieses Projekt bietet die Möglichkeit, die Kenntnisse einer Fremdsprache wahrzunehmen und zu verbessern.

Unser Ziel ist es, dem Teilnehmer, der den Selbstlernerkurs mittels Internet wählt, ein Bildungssystem zu bieten, das auf aktuelle, didaktische und kulturelle Bedürfnisse eingeht.

Deshalb bieten wir sei es Elemente mit didaktischer Anregung, als auch jene mit allgemeinem kulturellem Interesse an, um den Teilnehmer beim Erlernen und vertiefen der Sprache über Telelearning zu motivieren.

Unser Ziel ist es außerdem, eine breite Publikumsschicht zu sensibilisieren, die Internet und das E-Mail System bereits täglich als Kommunikationsmittel benützt, um sich dem Erlernen einer Fremdsprache mittels Fernkursen zu nähern.

### **ARBEITSPLAN**

Im Laufe der Woche werden fünf Unterrichtseinheiten verschickt, die folgenden Plan beinhalten.

#### **MONTAG: GRAMMAR.01-KONZEPT**

- Das Festsetzen einer konsequenten Grammatikskala für 50 effektive Kurswochen – zwei Mal in der Woche (insgesamt 100 Grammatiklektionen)
- Für jede Regel sind zwei Übungen am Tag vorgesehen. Die Grammatikregel wird für Grundkurse zum besseren Verständnis in der Muttersprache der Teilnehmer vorgestellt, während die Übungen direkt in der Fremdsprache sind.
- Als Anlage finden die Teilnehmer eine Vignette mit einem Witz, um sich von den vorausgegangenen vorgeschlagenen Grammatikübungen zu erholen.
- Am Ende der Seite finden sie eine unterschiedliche Anzahl von übersetzten Vokabeln (3 oder 5, die sich auf den Text bezieht).

#### **DIENSTAG: NEWS & CURIOSITIES**

- Dieser Teil, News & Curiosities und Weekend Magazine des Freitags sind die zwei geeignetsten Tage, um lustige und interessante Figuren aus dem täglichen Leben und den besonderen Gewohnheiten des Landes, die sich auf die Sprache beziehen, einzuführen
- Es ist notwendig, die Aufmerksamkeit der Leser zu wecken und gerade diese zwei Seiten stellen unsere Stärke dar.
- Das Material kann unterschiedlicher Herkunft sein und kann auch als Serie vorgestellt sein.
- Wenn es notwendig ist, werden einige Ausdrücke so übersetzt, dass der Text je nach Sprachniveau verständlich ist.

#### **MITTWOCH: GRAMMATIK**

- Der Übungsaufbau ist wie jener am Montag. Er setzt sich aus Grammatikübungen und Kreuzworträtseln in der Fremdsprache zusammen, wobei die Definitionen in der Muttersprache des Teilnehmer stehen.

#### **DONNERSTAG: BOOK & SHORT-STORIES**

- Wie in der Bildungseinheit am Dienstag wird an diesem Tag eine Sprachübung – Spracherlernen mit allgemeinem Interesse – vorgeschlagen. Ziel ist es, eine erhöhte

Aufmerksamkeit beim Erlernen der Fremdsprache aufrecht zu halten. Die vorgeschlagenen Texte sollen von Mal zu Mal die Neugierde des Lernenden wecken. Es wird ein geeignetes Buch für die Mittelstufe der Fremdsprache vorgeschlagen, das Begleittexte, kurze Texte und unabhängige Sätze enthält.

FREITAG: WEEKEND MAGAZINE

- Diese Zeitschrift ist eine angenehme Anregung für diejenigen, die den Kurs während der ganzen Woche verfolgt haben.
- Inhaltlich ist diese Bildungseinheit gleich wie jene vom Dienstag aufgebaut, und zwar: mit Artikeln, Gedichten, Dialogen, Informationen verschiedener Art, Wortspielen und Horoskopen.

### **VERBINDUNGEN AUF ARGE ALP EBENE**

Das Internet erlaubt es Teilnehmer zu erreichen, die auf dem ganzen ARGE ALP Gebiet verstreut sind.

### **ZIELGRUPPE**

Der Kurs richtet sich an alle Interessenten, die einen online Sprachkurs besuchen und ihre Sprachkenntnisse mit minimalem Aufwand vertiefen und verbessern wollen.

### **EINSATZ NEUER TECHNOLOGIEN**

#### **EINSCHREIBUNG**

Die Einschreibung an unseren Kursen ist sehr einfach; es genügt unsere Homepage [www.learningcenter.it](http://www.learningcenter.it) aufzusuchen und auf „FORMAZIONE A DISTANZA“ zu klicken.

Als nächstes muss man jene Sprachkurse angeben, für die man sich einschreiben möchte, wobei man auch mehrere wählen kann.

Nachdem man alle Daten eingesetzt hat klickt man auf „INVIA“ (senden).

Wenn die Seite nicht richtig ausgefüllt wird, d.h. wenn einige erforderliche Daten nicht eingegeben werden, erscheint auf dem Bildschirm eine Seite, die den Fehler unterstreicht.

Wenn alle erforderlichen Daten, inklusiv der Einschreibedaten der Kurse, eingegeben sind, kann man auf INVIA klicken.

Wird die Einschreibung korrekt durchgeführt, erscheint eine Seite der Bestätigung, die dem Teilnehmer in wenigen Minuten in seinem Posteingang die Durchführung seiner Einschreibung mitteilt.

#### **ABMELDUNG**

Der eingeschriebene Teilnehmer erhält den Unterricht über E-Mail, wobei er jedes Mal die Möglichkeit hat, die Seite aufzurufen, um die eigene Einschreibung an einem oder mehrere Kursen rückgängig zu machen, indem er den Kurs angibt, von dem er sich abmelden möchte.

Wenn im Fenster für die Abmeldung der Kurse die E-Mail Adresse des Teilnehmers oder der Kurs von dem er sich abmelden möchte nicht korrekt eingetragen werden, erscheint eine Seite, die unvollständig eingetragene Daten mitteilt. Sind die Daten korrekt, klickt man auf „INVIA“ und es erscheint die Seite der Bestätigung, die dem Teilnehmer in wenigen Minuten in seinem Posteingang die Durchführung seiner Abmeldung mitteilt.

#### **NEUER INHALT**

Das Projekt schlägt die Fernbildung mittels Internet vor, um eine breite Publikumsschicht zu sensibilisieren, sei es Internet als auch das E-Mail System als Kommunikationsmittel zu benutzen.

Vom technischen Standpunkt aus ist die Arbeitsweise und die Anwendung des Programms sehr einfach und intuitiv: man bekommt die Bildungseinheit über E-Mail und man kann die Hauptübungen direkt im E-Mail erledigen. Je nach Wochentag werden Anlagen zur Verfügung stehen, die man in ein oder zwei Minuten herunterladen kann; die verschiedenartigen Anlagen sind immer und vor allem „user friendly“ und mit anerkannten Dateien ausgestattet, die mit allen Computer im Handel kompatibel sind.

### **INTERKULTURELLE DIMENSION**

Die Unterrichtseinheiten sind ein schnelles Mittel, um dem Teilnehmer die Sprachkultur der erwerbenden Sprache beizubringen.

Jede Einheit vermittelt nicht nur die Kenntnisse neuer Vokabeln und neuer Grammatikregeln, sondern regt ihn auch an, eine lebensnahe Kultur kennen zu lernen und fördert somit das interkulturelle Lernen.

### **VERLAUF UND DAUER**

Das Projekt besteht schon und hat eine wöchentliche Dauer. Eine Beendigung ist nicht vorgesehen.

## **ÜBERTRAGUNG UND AUSSTRAHLUNG DES MODELLS**

Von Seiten des Learning Center besteht die Verfügbarkeit, andere Vereine oder Anstalten zu unterstützen, die diese didaktische und technologische Methoden anwenden möchten.

## **ART DER DOKUMENTATION**

Im Laufe des Jahres 2001 beabsichtigen wir ein Archiv zu aktivieren, das man mittels Internet konsultieren kann. Das Archiv enthält Unterrichtseinheiten und Tests, die den Teilnehmern wöchentlich zugeschickt werden.

## **VORSCHLÄGE FÜR DIE BEWERTUNG**

Die Bewertung dieses Produkts und dessen Technologie setzt sich mit neuen Zweifeln auseinander:

-Wie ist die Kommunikation mit dem Teilnehmer?

Der Unterricht über E-Mail ist „kalt“ und der Teilnehmer kann in Schwierigkeiten geraten – an wen wendet er sich dann?

Die Beratung online über den Chat ist ein Hilfsmittel. Aber nicht jeder Teilnehmer ist bereit, einen Beitrag für die online Beratung zu bezahlen, obwohl für uns alle Teilnehmer wichtig sind -Wie soll man die Sprachergebnisse bewerten.

Der Test am Ende der Woche ist eine Möglichkeit, den Unterricht mit gleichbleibender Aufmerksamkeit zu verfolgen.

Da die Beziehung Lehrer/Teilnehmer in der Klasse fehlt, stehen uns noch Mittel zur Verfügung, um das Verbessern der Sprachkompetenz zu ermitteln?

Wie kann man den Kursbesuch und die Sprachkompetenzen bestätigen?

## **ENDPRODUKT, DAS INNERHALB MÄRZ 2002 FERTIG SEIN WIRD**

Das Produkt, das innerhalb März 2002 fertig sein wird, besteht aus einer Software auf Internet und einer Beschreibung der Methode.

## **Träger des Projekts**

### **LEARNING CENTER**

Elisa Michelin

Drususallee 53/b

I – 39100 Bozen

Tel.: 0039 – 0471 – 279744

Fax: 0039 – 0471 – 265030

E-Mail: [info@learningcenter.it](mailto:info@learningcenter.it)